

TRETTITRE

Warranty:

TRETTITRE warrants all products to be of the highest quality in material, craftsmanship and service, effective from the date of purchase to the end of the warranty period.

TRETTITRE will replace any product found to be defective due to manufacturer flaws based on eligibility. Refunds are available within the first 30 days of purchase. Refunds are only available to the original purchaser of the product. This warranty extends only to personal use and does not extend to any product that has been used for commercial, rental, or any other use in which the product is not intended for. There are no warranties other than the warranties expressly set forth with each product.

This warranty is non-transferable. TRETTITRE is not responsible in any way for any damages, losses or inconveniences caused by equipment failure caused by user negligence, abuse, or noncompliance with the user manual or non-compliance with any additional safety recommendations or warnings included in the product packaging and manual.

What is not covered by the warranty:

1. The warranty immediately becomes void if the product has been tampered with, repaired or modified by non-authorized personnel.
2. Damage (accidental or otherwise) to the product that does not impact the product's operation, including but not limited to rust, change in color, texture or finish, wear and tear, and gradual deterioration is not covered.
3. Damage caused by accident, abuse, natural disaster, intentional or accidental misuse, fire, neglect or improper maintenance, and use under abnormal conditions is not covered.
4. Products that have exceeded the warranty service period stipulated by our company are not covered.
5. The warranty immediately becomes void if the original serial number is removed, obliterated or altered from the product.
6. Packaging and attached accessories, services and additional configurations other than those promised by the salesperson are not covered.
7. The warranty immediately becomes void if the instructions in the user manual are not followed.

保修：

從購買之日起至保修期結束，TRETTITRE致力於對所有客戶高品質的保修服務。

TRETTITRE將對有缺陷的產品進行保修。

用戶可在購買後30天內退款，退款僅適用於產品的原始購買者。

本保修僅適用於個人使用，不適用於任何用於商業、租賃或任何其他用途的產品。

除各產品明確規定的保修外，無其他額外保修。

本保修不可轉讓。

TRETTITRE不對因用戶疏忽、濫用或不遵守用戶手冊而導致的設備故障以及造成的任何損失負責。

非保修條例：

1. 產品的清潔和正常情況下的損耗（如外殼、接插部件的自然損耗、老化及磨損）；
2. 未經授權的維修、誤用、碰撞、疏忽、濫用、事故、改動或撕毀、塗改標貼、防偽標記；
3. 質保憑證上產品型號、編號與產品實物不相符；
4. 產品超出本公司規定的質保期限；
5. 外包装及內附的贈品，銷售人員承諾的產品之外的服務及附加的配置；
6. 不當存儲：如產品長時間暴露在非正常溫度、溫度環境中造成的性能損害；
7. 未按操作說明，人為濫用誤用、擅自改裝造成產品損壞的、因不可抗力造成的損壞。

保証：

購入日から保証期間終了まで、素材・品質・サービスの全てで最高の状態であることを保証します。

TRETTITREは、的確に生産フローが原因の欠陥が見つかった製品を交換します。払い戻しは、製品が意図されていないその他の用途で用いられた製品払い戻しは、製品の最初の購入者のみが利用できます。この保証は個人的な使用にのみ適用され、商用、レンタル、または製品が意図されていないその他の使用に使用された製品には適用されません。各製品に明記された保証以外の保証はありません。

この保証は譲渡できません。TRETTITREは、ユーザーの過失、乱用、ユーザーマニュアルへの違反、または製品のパッケージやマニュアルに含まれる追加の安全上の推奨事項や警告への違反によって引き起こされた機器の故障によって引き起こされた損害、損失、または不便については一切責任を負いません。

保証の対象外となるもの：

1. 非認定ユーザーによって製品が改ざん、修理、または変更された場合、保証は直ちに無効になります。
2. 錆、色、質感または仕上げの変化、摩耗、及び段階的な劣化を含む、またはこれ以外の動作に影響しない製品への損傷はカバーされません。
3. 事故、乱用、自然災害、故意または偶発的な誤用、火災、怠慢または不適切なメンテナンス、および異常な条件下での使用による損傷は対象外です。
4. 当社規定の保証期間を過ぎた商品は対象外となります。
5. 元のシリアル番号が製品から削除、消去、または変更された場合、保証は直ちに無効になります。
6. 販売員が約束したもの以外のパッケージングおよび付属のアクセサリ、サービス、および追加の構成は対象外です。
7. ユーザーマニュアルの指示に従わない場合、保証は直ちに無効になります。

If you encounter any issues or have any questions regarding your new product, feel free to contact our helpful Customer Support Team. Your satisfaction is our goal!

如果您遇到任何問題或對新產品有任何疑問，請隨時聯繫我們的客戶支援團隊。您的滿意是我們的目標！

新製品に関して問題が発生したり、質問がある場合は、お力添えできるカスタマーサポートチームにお気軽にお問い合わせください。あなたの満足が私たちの目標です！

✉ e-mail: ttt@trettitre.com

MANUFACTURER: TRETTITRE (SHENZHEN) TECHNOLOGY CO., LTD.
MANUFACTURER ADDRESS: 903-905, Bldg A, Zhonghengsheng Hightech Park, No.3, Xinyu Road, Xinqiao Community, Xinqiao Street, Baoan District, Shenzhen, CN

製造商：纯粹声学（深圳）科技有限公司
地址：中國廣東省深圳市寶安區新橋街道新玉路3號眾恒最高新科技園A棟903-905

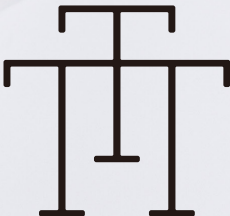
📷 [trettitre_officials](#) 🎵 [trettitre_sound](#) 📺 [Trettitre](#) 📘 [Trettitre](#) 🐦 [trettitre_sound](#)



BLUETOOTH TURNTABLE

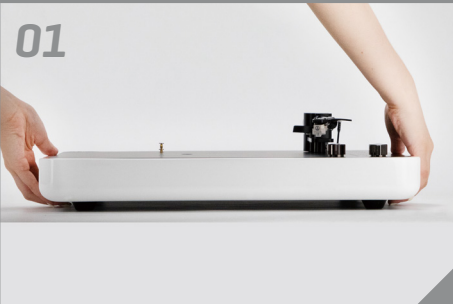
Discover The Beauty of Sound

T-LP8



ASSEMBLING THE PRODUCT | 組裝產品 | 組み立てる

This product requires some assembly before using it for the first time. Do not connect the AC adapter until assembly is complete.
首次使用本產品前，需要對其進行組裝。組裝完成之前，請勿連接電源供應器。
本製品は、はじめてご使用になる前に組み立て作業が必要です。組み立てが終わるまではACアダプターを接続しないでください。



Mount the product on a level surface.
將本產品置於平面之上。
本製品を設置するときは、水平な場所に設置してください。



Place the belt on the motor pulley.
將皮帶放置在馬達滑輪上。
モータープーリーにベルトをかけます。



Set the platter on the spindle.
將轉盤置於轉軸之上。
プلاتターをスピンドルに取り付けます。



Place the record on the felt mat so that the center hole aligns with the spindle.
將唱片置於毛毡墊上，使中心孔對準轉軸。
レコードを、中心の穴がスピンドルに合うようにフェルトマットの上に乗せます。



Set the platter rotation speed [33/45] to match that of the record.
設置轉盤轉速(33/45)，使其與唱片的轉速相一致。
レコードに応じてコントロールノブで回転数 (33/45) を選択 します。



Connect to Power. Rotate "ON/OFF" button to start.
連接電源，旋轉"ON/OFF"鍵開始。
電源への接続。"ON/OFF"キーを回転して開始します。



Set the felt mat on the platter.
將羊毛墊放置在轉盤上。
フェルトマットをプلاتターの上に取り付けます。



Remove the cable tie used to secure the tonearm at the time of delivery.
Remove the cartridge's protector.
取下運送過程中用於固定唱臂的綁繩。卸除唱頭保護蓋。
工場出荷時の、トーンアーム固定用結束バンドを取り外します。
カートリッジのプロテクターを取り外します。



While lightly holding the headshell and take out the tonearm. Lower the tonearm by moving the tonearm lift control lever to the DOWN position.
輕輕握持唱頭，移出唱臂並將唱臂控制桿移至DOWN位置。
フェルトマットの上にトーンアームを移動します。
リフターレバーを下げ、トーンアームを降ろします。



Connect the RCA audio cable to a compatible input jack on the connectable equipment you are using [amplifier, receiver, active speakers, sound card, etc.]
將RCA音源線連接至相容裝置（擴大機、接收器、揚聲器、音效卡等）的相容輸入插孔。
ご使用の接続機器（アンプ、レシーバー、アクティブスピーカー、サウンドカードまたはその他の機器）の入力端子に、オーディオケーブルを接続します。



While still lightly holding the headshell, turn the counterweight to adjust the tonearm's balance.
繼續輕輕握持唱頭部位，同時轉動配重以調整唱臂保持水準。
ヘッドシェルを軽く持ったままカウンターウェイトを回してトーンアームの水平バランスを調整します。



While supporting the counterweight so that it does not move, turn the tracking force gauge ring so that its 「0」 position lines up with the centerline on the back of the tonearm.
僅轉動黑色針壓環（非整個配重），使其「0」位置對準唱臂後端之中心線。
進行此「歸零」動作時，請注意勿使配重隨針壓環一同轉動。
カウンターウェイトが動かないように押さえながら、針圧調整リングの「0」の位置がトーンアーム後部のセンターラインと重なるように回します。



Turn the counterweight and the tracking force gauge ring together counterclockwise [to the left] until the centerline value matches the recommended tracking force value for the cartridge you are using.
One full turn, the tracking force value is 2g; continue to rotate, the tracking force value is >2g.
將配重和針壓環一同逆時鐘旋轉（向左），直至中心線對齊所使用唱頭之針壓值（2.0-2.5g）的刻度線。
滿轉一圈，針壓值為2g；繼續旋轉，針壓值大於2g。
カウンターウェイトと針圧調整リングを反時計方向（左）に回して、ご使用のカートリッジの推奨針圧値に合わせます。1 回転すると、鍼圧値は 2g になり、回転を続けると、鍼圧値は 2g を超えます。



Set your Bluetooth headphones, speakers, etc. to pairing mode. Press the bluetooth button and your bluetooth device will pair automatically in a few seconds.

將您的藍牙耳機、揚聲器等設備設置為配對模式。
按下藍牙按鍵，您的藍牙設備將在幾秒鐘內自動配對。
お使いの Bluetooth 機器（Bluetooth 対応ヘッドホンやスピーカーなど）をペアリングモードにします。Bluetooth ボタンを押すと、Bluetooth デバイスは数秒以内に自動的にペアリングされます。

Tip: In pairing mode: the orange indicator light flashing; Pairing successful: the orange indicator light remains on. If pairing is not properly completed, follow the above steps again from the beginning.

提示: 配對搜索: 橙色指示燈閃爍; 配對成功: 橙色指示燈常亮。如果配對未正確完成，請從頭開始再次執行上述步驟。

ヒント: 一致するデバイスの検索中: オレンジ色のインジケータークーライトが点滅します。デバイスの確認後: オレンジ色のインジケータークーライトが点灯したままになります。

BOX CONTENTS | 包裝內容 | 内容物の確認

- Turntable Body

- Dust Cover

- Felt mat

- Platter [With Drive Belt]

- Power Adapter

- USB Type-C Cable

- RCA Audio Cable

- User Guide
- 黑膠唱機本體

- 防塵罩

- 羊毛墊

- 轉盤（含驅動皮帶）

- 電源適配器

- Type-C電源線

- RCA音源線

- 使用手冊
- ターンテーブル本体

- ダストカバー

- フェルトマット

- プラッター（ドライブベルト付き）

- 電源アダプタ

- タイプCケーブル

- オーディオケーブル

- 取扱説明書

NOTES ON USE | 使用注意事項 | 使用上の注意

- Turntable Body

- Make sure all items listed in <Box Contents> are included in the package.

- Do not set and use the product in locations that are considerably hot or humid, dirty, or subject to extreme vibrations.

- The product should be positioned on a flat, level surface.
- 唱盤機本體

- 確保<包裝內容> 中列出的所有項目都包含在包裝中。

- 請勿於高熱或潮濕、髒污或強烈振動之處放置或使用本產品。

- 應將本產品置於平坦的平面上。

ターンテーブル本体について

- <内容物の確認>にリストされているすべてのアイテムがパッケージに含まれていることを確認してください。

- 温度や湿度の高い場所、ほごりの多い場所、大きな振動がある場所には本製品を設置したり使用しないでください。

- 本製品は、傾きのない水平な場所に置いてください。

SPECIFICATIONS | 產品參數 | 仕様

- Model: T-LP8

- Input: USB-C 5V≒1A

- Speed: 33-1/3RPM, 45RPM

- Bluetooth: 5.0

- Output: RCA

- Turntable Platter: Die-cast Iron

- Motor: DC Servo Motor

- Drive Method: Belt Drive

- Tonearm: One-piece Carbon Tonearm

- Effective: 219mm

- Cartridge: Audio-Technica MM ATN-3600L

- Tracking Force Range: 2~2.5g

- Material: Wooden Cabinet

- Size: 350 * 450 * 115mm

- Weight: 8kg
- 型號: T-LP8

- 輸入: USB-C 5V ≒1A

- 轉速: 33-1/3RPM, 45RPM

- 藍牙: 5.0

- 輸出: RCA

- 轉盤: 鑄鐵構造

- 電機: 直流馬達

- 類別: 全自動皮帶傳動式

- 唱臂: 碳纖維

- 有效臂長: 219mm

- 唱針: 鐵三角MM動磁唱針AT-3600L

- 針壓: 2 ~ 2.5g

- 機身: 木質鋼琴烤漆

- 產品尺寸: 350*450*115mm

- 重量: 8kg

Make sure that you have all the included items listed below before using this product. 在使用本產品之前，請確保包裝內包含以下部件。 本製品をご使用になる前に、下記同梱品がすべてそろっていることを確認してください。

Cartridge

- Do not touch the stylus of the cartridge with your finger.

- Do not allow the stylus to bump against the platter, felt mat, or edge of the record.

唱頭

- 請勿用手指觸摸唱頭的唱針。

- 不要讓唱針撞到轉盤、羊毛墊或唱片的邊緣。

カートリッジについて

- カートリッジの針に指で触れないでください。

- カートリッジの針をプラッター、フェルトマットやレコードの縁部にぶつけないでください。

REPLACING THE STYLUS | 更換唱針 | 針交換のしかた

- In addition to the deterioration of sound quality, records may also be damaged as the cartridge's stylus tip wears down.

- As a rule of thumb, replace the stylus after 400 hours of use.

- Be sure to disconnect the product's AC adapter from the outlet.

- When replacing the stylus, hold the headshell and the cartridge body tightly.

- The standard tracking force value for the cartridge provided with this product is 2.0-2.5g.

- 除了導致音質降低之外，唱片亦可能因為已磨損之針尖而損壞。

- 根據經驗，應在使用400小時之後更換唱針。

- 請先將本產品之電源供應器從插座上移除。

- 更換唱針時，請緊握唱頭蓋和唱頭本體。

- 本產品隨附之唱頭的標準針壓值為2.0-2.5g。

- カートリッジの針先が磨耗すると音質が悪くなるばかりでなく、レコードを傷める原因になります。

- 再生時間は400時間を目安に交換してください。

- 必ず本製品のACアダプターをコンセントから抜いてください。

- 針交換を行う場合は、ヘッドシェルとカートリッジ本体をしっかりと持ちください。

- 本製品付属のカートリッジの針圧値は 2.0-2.5g です。

MAINTENANCE | 清潔保養 | メンテナンス

Turntable Body

- When the turntable body is dirty or dusty, first disconnect the adapter, and then wipe off the dirt and dust with a soft, dry cloth.

- Do not use benzenes, thinners, etc.

- When storing the product for a long time, disconnect the adapter from the outlet and wrap the product in plastic; do not allow it to become damp.

唱盤機本體

- 當唱盤機本體髒污或有灰塵時，請先拔掉電源供應器，然後以柔軟乾布擦拭灰塵。

- 請勿使用苯、稀釋劑等。

- 長時間存放本產品時，請將電源供應器從插座上移除，並以塑膠包裹本產品；以免受潮。

ターンテーブル本体について

- 汚れたときやほごりが付いたときはACアダプターを抜いてから、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。

- ベンジン、シンナーなどは使用しないでください。

- 長い間保存するときには、ACアダプターをコンセントから抜き、機器をビニールなどで包み、湿気を帯びないようにしてください。

1. Rotate the front of the stylus in a forward and down motion.

2. Mount the new replacement stylus to the cartridge.

3. Lift the stylus up until you hear a click.

4. Make sure there is no gap between the headshell and the cartridge.

1. 往前向下轉動唱針組件的前端將其取下。

2. 將新的交換針針安裝至唱頭。

3. 向上提起唱針，直至聽到喀一聲。

4. 確定唱頭蓋和唱頭之間沒有間隙。

1. 針先の前面を回転させるように、手前下向きに押し下げます。

2. 新しい交換針をカートリッジに取り付けます。

3. 差し込み部分を支点にして、カチッという音が出るまで交換針を上方向に押し上げます。

4. ヘッドシェルとカートリッジに隙間がないことを確認します。

Cartridge

- If dirt and grime are stuck to the stylus tip, clean it with a commercially sold brush.

- We recommend using a stylus cleaner (sold separately) if the stylus tip is considerably dirty. Clean the stylus tip by moving the brush from the rear to the front of the stylus tip.

唱頭

- 若有灰塵和污垢附著於針尖之上，請用市售的清潔刷進行清潔。

- 若針尖污垢累積嚴重，建議使用針尖清潔組（另售）。將清潔刷以由後部往前方的方向，清潔針尖。

カートリッジについて

- 針先にごみや汚れが付着した場合は、市販のブラシできれいにしてください。

- 汚れがひどい場合は、スタイラスクリーナー（別売）をおすすめします。根元から針先へ向かってブラシを動かしてクリーニングしてください。

